

Smontaggio ruota posteriore

1. Sistemare la motocicletta sul cavalletto centrale.
2. Allentare i controdadi (1) dei dadi di registro della catena e i dadi di registro (2).
3. Togliere il dado (3) del perno ruota.
4. Togliere la catena di trasmissione (4) dal pignone condotto spingendo in avanti la ruota.
5. Rimuovere il perno ruota (5), il distanziale laterale e la ruota dal forcellone oscillante.

Ausbau des Hinterrads

1. Das Motorrad auf den Mittelständer stellen.
2. Die Gegenmuttern (1) und Einstellmuttern (2) der Antriebskettenspanner lösen.
3. Die Hinterachsmutter (3) entfernen.
4. Das Hinterrad nach vorne schieben, um die Antriebskette (4) vom Abtriebskettenrad abzunehmen.
5. Achswelle (5), Abstandshülse und Hinterrad von der Schwinge entfernen.